

Registre o seu produto e obtenha a assistência técnica em

[www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation)



VOICE TRACER

DVT2500

DVT2700

---

PT Manual de Instruções

---

**PHILIPS**



# Índice

1	Informação de segurança importante	5	4.7.2	Desligar de um computador	19
1.1	Instruções de segurança	5	<hr/>		
2	Acerca deste manual de utilizador	7	5	Gravar	20
2.2	Símbolos utilizados	7	5.1	Criar uma gravação	20
3	O seu gravador	8	5.2	Começar a gravação automaticamente	21
3.1	Realces do produto	8	5.2.1	Utilizar função de temporizador	21
3.2	Conteúdos da embalagem	9	5.2.2	Utilizar ativação por voz	21
3.3	Descrições gerais do produto	10	<hr/>		
3.3.1	Lados frontal e traseiro	10	6	Reprodução	22
3.3.2	Teclas	11	6.1	Selecionar uma gravação	22
3.4	Ecrã de arranque	12	6.1.1	Encontrar gravação com a pesquisa de calendário	22
3.4.1	Visão geral do menu	13	6.2	Reproduzir uma gravação	23
4	Primeiros passos	14	6.3	Ajustar a velocidade de reprodução	23
4.1	Inserir as pilhas	14	6.4	Pesquisa rápida	23
4.2	Ligar/desligar	15	6.5	Repetir um ficheiro / repetir uma sequência	24
4.3	Processo de instalação inicial	15	<hr/>		
4.3.1	Selecionar idioma	15	7	Editar e eliminar	25
4.3.2	Definir data e hora	15	7.1	Editar uma gravação	25
4.4	Ativar/desativar o bloqueio de teclado	16	7.1.1	Adicionar algo a uma gravação ou substituir uma gravação	25
4.5	Inserir o cartão microSD	17	7.1.2	Dividir uma gravação	26
4.6	Acessórios	17	7.2	Eliminar gravações no dispositivo	26
4.6.1	Como ligar auscultadores	17	<hr/>		
4.7	Ligar a um computador	18	8	Definições	27
4.7.1	Transferir ficheiros de ou para o dispositivo	19	8.1	Definições de gravação	27
			8.1.1	Definir localização de ficheiro	27
			8.1.2	Definir qualidade de gravação	27
			8.1.3	Definir a sensibilidade do microfone	28
			8.1.4	Definir modo de edição	29
			8.1.5	Ativar/desativar a gravação silenciosa	29
			8.1.6	Definir o temporizador	30
			8.1.7	Ativar/desativar a gravação ativada por voz	30

8.1.8	Definir divisão automática	31
8.1.9	Ativar/desativar o indicador de gravação	32
8.2	Definições de ecrã	32
8.2.1	Selecionar idioma	32
8.2.2	Ajustar o contraste de ecrã	33
8.2.3	Ajustar a retroiluminação	33
8.2.4	Definir modo de demonstração	33
8.3	Definições do dispositivo	34
8.3.1	Definir data e hora	34
8.3.2	Ativar/desativar ClearVoice	35
8.3.3	DESLIGAR AUTOMÁTICO	35
8.3.4	Despertador	36
8.3.5	Ativar/desativar tons de teclas e de sinal	36
<hr/>		
9	Assistência	37
9.1	Funções de assistência	37
9.1.1	Apresentar informação de dispositivo	37
9.1.2	Formatação de memória	37
9.2	Atualizar o firmware	38
9.3	Resolução de problemas	39
<hr/>		
10	Anexo	41
10.1	Dados técnicos	41

# 1 Informação de segurança importante

---

Não faça quaisquer ajustes e alterações que não sejam descritos neste manual. Siga todas as instruções de segurança para garantir o funcionamento correto do dispositivo. O fabricante não assume qualquer responsabilidade por danos resultantes do não cumprimento das instruções de segurança.

---

## 1.1 Instruções de segurança

- Proteja o dispositivo de chuva ou água a fim de evitar curto-circuito.
- Não exponha o dispositivo a calor excessivo, por exemplo, colocando-o sobre um aquecedor ou expondo-o à luz solar direta.
- Proteja os cabos de danos causados por entalamento, em particular, nas fichas e na zona onde os cabos saem da estrutura.
- Faça cópias de segurança dos seus dados e gravações. O fabricante não pode ser responsabilizado por qualquer perda de dados.
- Não faça quaisquer operações de manutenção que não se encontrem descritas neste manual. Não desmonte o dispositivo até aos seus componentes para realizar reparações. O dispositivo apenas pode ser reparado em centros de assistência autorizados.

---

### 1.1.1 Pilhas e pilhas recarregáveis

- Utilize apenas pilhas AAA com o dispositivo.
- Nunca tente recarregar pilhas alcalinas ou não-recarregáveis.
- Retire as pilhas ou pilhas recarregáveis do dispositivo se este não for utilizado por um longo período de tempo. O dispositivo pode ser danificado por fugas nas pilhas ou pilhas recarregáveis.
- Não remova as pilhas ou as pilhas recarregáveis do dispositivo enquanto este está a gravar. Se o fizer, os dados podem ficar danificados ou perderem-se. O funcionamento do dispositivo também pode ser afetado negativamente.
- As pilhas e pilhas recarregáveis contêm substâncias que podem poluir o ambiente. As pilhas e pilhas recarregáveis usadas devem ser eliminadas num ponto de recolha oficial.

---

### 1.1.2 Cartões de memória

- O dispositivo suporta cartões de memória microSD com um máximo de 32 GB de capacidade.
- Certifique-se de que o cartão tem uma velocidade de transferência de dados suficientemente alta. O fabricante não garante um funcionamento livre de complicações.
- A formatação de um cartão de memória apagará todos os dados no cartão. O cartão de memória tem de ser sempre formatado no dispositivo para garantir que a formatação é feita corretamente. A formatação do cartão de memória utilizando um computador pode levar a eventuais erros quando lê ou escreve dados.

---

### 1.1.3 Proteção auditiva

#### **Cumpra as seguintes linhas de orientação quando utilizar auscultadores:**

- Defina o volume para um nível moderado e não utilize auscultadores para ouvir durante períodos de tempo demasiado longos.
- Tenha especial cuidado para não ajustar o volume para um nível que os seus ouvidos não tolerem.
- O volume não deve estar tão alto que não consiga ouvir o que se passa à sua volta.
- Em situações potencialmente perigosas, deve ter muito cuidado ou suspender temporariamente a utilização.
- Não utilize auscultadores enquanto opera um veículo motorizado, anda de bicicleta ou skate, etc. Pode ser um risco para si e para os outros utilizadores da via e pode, possivelmente, estar a infringir a lei.

---

### 1.1.4 Potência sonora máxima

- O fabricante garante a conformidade com a potência sonora máxima dos seus leitores de áudio, conforme determinado pelas entidades reguladoras relevantes, mas apenas com o modelo original dos auscultadores fornecidos. Caso precise de substituir estes auscultadores, recomendamos que contacte o seu vendedor para encomendar o respetivo modelo original da Philips.

---

### 1.1.5 Restrições legais sobre gravação

- O uso da função de gravação do dispositivo está sujeito a restrições legais que poderão aplicar-se ao seu país. Também deve respeitar a privacidade e os direitos pessoais de terceiros, caso grave conversas ou palestras.
- Por favor tenha em atenção que, em determinados países, pode ser obrigatório por lei informar a pessoa com quem está a conversar ao telefone de que está a gravar a conversa ou de que a gravação de conversas por telefone é ilegal. Por favor verifique se a utilização de tais dados é legal no seu país, antes de gravar chamadas telefónicas.

## 2 Acerca deste manual de utilizador

---

Pode encontrar uma descrição geral rápida do seu dispositivo nas próximas páginas. Para obter a descrição pormenorizada, consulte os capítulos seguintes deste manual de utilizador. Leia este manual de utilizador com atenção.

### 2.1 Funções e diagramas específicos do modelo

Este manual de utilizador descreve uma série de modelos da gama de produtos do dispositivo. Por favor tenha em atenção que algumas funções estão apenas disponíveis em determinados modelos.

### 2.2 Símbolos utilizados



#### Dica

- Este símbolo identifica informação que o ajuda a utilizar o seu dispositivo de forma mais eficiente e mais simples.



#### Nota

- Este símbolo indica avisos que tem de respeitar quando manuseia ou opera o dispositivo.



#### Cuidado

- Este símbolo avisa de danos no dispositivo e possível perda de dados. Os danos podem ser causados por manuseamento incorreto.



#### Aviso

- Este símbolo avisa que há perigo para as pessoas. O manuseamento incorreto pode originar danos ou ferimentos no corpo.

## 3 O seu gravador

---

Estamos muito satisfeitos por ter escolhido um dispositivo Philips. Visite o nosso website para obter uma assistência mais abrangente tal como manuais de utilizador, transferências de software, informações sobre as garantias e muito mais:

[www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

---

### 3.1 Realces do produto

- Gravação em estéreo em formato MP3 para excelente qualidade de som
- ClearVoice para reprodução clara e natural da fala
- Modo de gravação ativada por voz sem premir botões (funcionamento mãos livres)
- Gravação e fonte de alimentação através de porta USB para gravações ilimitadas
- Grande ecrã a cores para gravação clara da informação de estado
- Ranhura para cartão micro SD para armazenamento extra
- Pesquisa de calendário para encontrar todas as gravações rapidamente

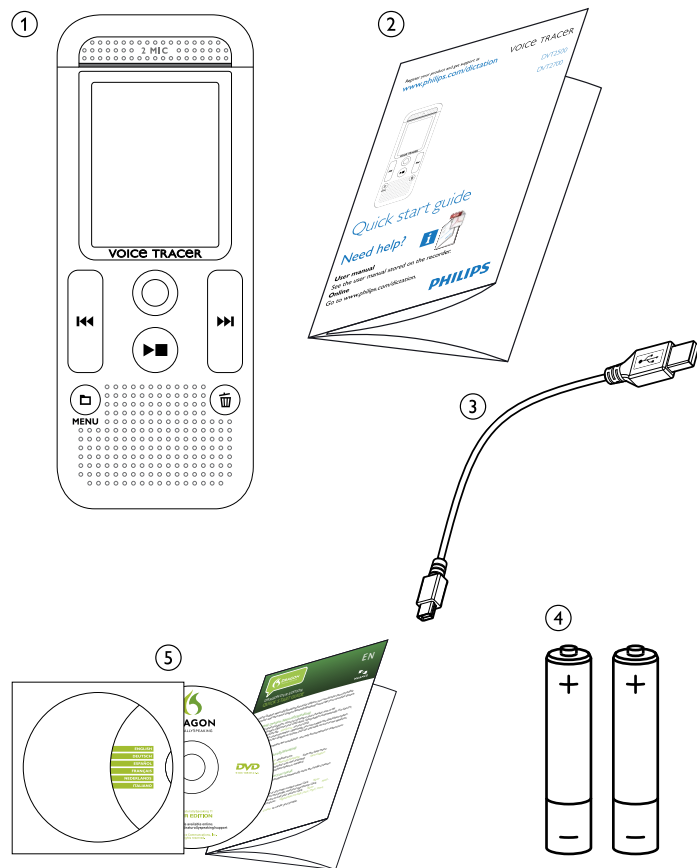


## 3.2 Conteúdos da embalagem

- ① Dispositivo
- ② Guia de iniciação rápida
- ③ Cabo USB para ligar a um computador
- ④ Duas pilhas AAA
- ⑤ DVT2700: DVD com software de reconhecimento de voz

### Nota

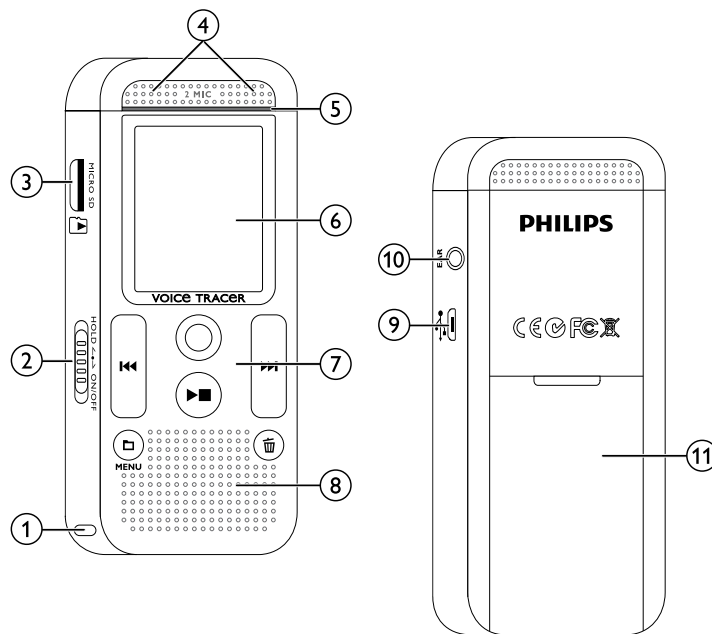
- Por favor note que alguns componentes individuais podem não ser fornecidos com o seu modelo. Se faltar algum objeto ou se existirem objetos danificados, por favor contacte o seu distribuidor.



## 3.3 Descrições gerais do produto

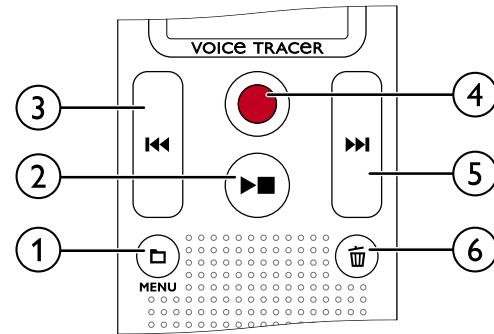
### 3.3.1 Lados frontal e traseiro

- ① Olhal para correia de pulso
- ② Interruptor ON/OFF / HOLD (bloqueio de teclado)
- ③ Ranhura para cartão de memória (cartão microSD)
- ④ Microfone
- ⑤ LED de estado:  
Vermelho – o dispositivo está a gravar  
Verde – o dispositivo está a reproduzir  
Laranja – os dados estão a ser transferidos para/do computador
- ⑥ Ecrã
- ⑦ Painel de operação com teclas
- ⑧ Altifalante
- ⑨ Porta micro USB para ligação de computador
- ⑩ Tomada de auscultador (ficha de tomada estéreo 3,5mm)
- ⑪ Compartimento das pilhas



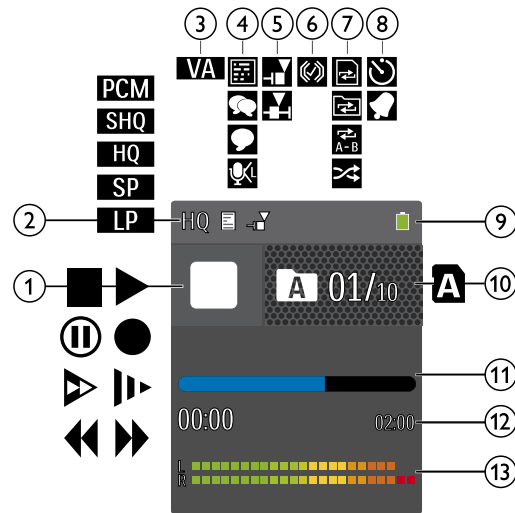
### 3.3.2 Teclas

- ① ■ Modo parar: premir rápido: alterar pasta, premir longo: Chamar funções de menu (tecla **MENU**);  
Gravação com ativação de voz: ajustar o nível de ativação;  
Repetição: ajuste de volume;  
Navegação de menu: chamar o próximo registo de menu
- ② ►■ Reproduzir gravação (botão de reprodução);  
Terminar reprodução (Tecla parar);  
Terminar gravação (Tecla parar);  
Navegação de menu: menu de fim
- ③ ◀◀ Reproduzir: premir rápido: saltar para o início, saltar para a gravação anterior, premir longo: procurar rápido em modo de rebobinagem;  
Navegação de menu: Selecionar a função de menu, mudança de valor
- ④ ● Começar a gravação (tecla de gravação); confirmar seleção
- ⑤ ▶▶ Reproduzir: premir rápido: saltar para o fim; saltar para a gravação seguinte, premir longo: procurar rápido em modo de avanço;  
Navegação de menu: Selecionar a função de menu, mudança de valor
- ⑥ 🗑 Eliminar gravação (tecla de eliminar)



### 3.4 Ecrã de arranque

- ① ■ Reprodução: ▶ – Normal, ■ – Parar, l⏪ – Lento, ▶ – Rápido, ● – Gravação, ⏸ – Gravação em pausa, ⏪ ▶ – Pesquisa
- ② HQ Definição de qualidade de gravação: PCM – PCM, SHQ – SHQ, HQ – HQ, SP – SP, LP – LP
- ③ VA – Ativação por voz ligada
- ④ Sensibilidade do microfone: □ – Ditado, □ – Reconhecimento de voz, □ – Conversação, □ – Função de zoom: Palestra
- ⑤ Modo de edição definido: □ – Adicionar gravação, □ – Substituir gravação
- ⑥ □ – ClearVoice ligado (para melhor qualidade de reprodução)
- ⑦ Definir modo de repetição / ciclo contínuo: □ – Repetir reprodução de ficheiro, □ – Repetir reprodução de pasta, □ – Repetir seleção/sequência, □ – Modo de repetição aleatória
- ⑧ □ – Temporizador ligado, □ – Alarme ligado
- ⑨ Nível de carga da bateria
- ⑩ A Pasta selecionada, dependendo do suporte de armazenamento selecionado (A – memória interna, A – cartão microSD) / número da gravação atual / número total de gravações na pasta
- ⑪ Indicador de posição da reprodução/gravação atual
- ⑫ Duração da reprodução/gravação, tempo total de gravação
- ⑬ Nível de reprodução/gravação dos canais direito e esquerdo



#### Nota

- A posição e aspeto dos símbolos pode variar, dependendo do modelo, do modo e das funções selecionadas.

### 3.4.1 Visão geral do menu



- O símbolo do separador de menu selecionado está realçado a azul.

#### ① 📁 Menu de pastas e de ficheiros:

- [Encontrar gravação com a pesquisa de calendário](#)
- [Dividir uma gravação](#)
- [Repetir um ficheiro / repetir uma sequência](#)

#### ② 🗨️ Definições de gravação:

- [Criar uma gravação](#)
- [Definir a sensibilidade do microfone](#)
- [Definir qualidade de gravação](#)
- [Definir modo de edição](#)
- [Ativar/desativar a gravação silenciosa](#)
- [Definir o temporizador](#)
- [Ativar/desativar a gravação ativada por voz](#)
- [Definir divisão automática](#)

#### ③ 🖥️ Definições de ecrã:

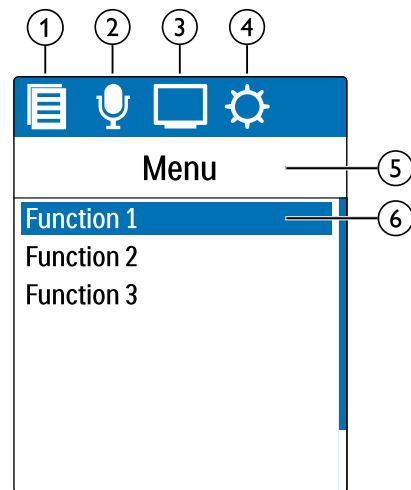
- [Selecionar idioma](#)
- [Ajustar o contraste de ecrã](#)
- [Ajustar a retroiluminação](#)
- [Definir modo de demonstração](#)

#### ④ 📱 Definições do dispositivo:

- [Definir data e hora](#)
- [Ativar/desativar ClearVoice](#)
- [DESLIGAR AUTOMÁTICO](#)
- [Despertador](#)
- [Formatação de memória](#)
- [Ativar/desativar o indicador de gravação](#)
- [Ativar/desativar tons de teclas e de sinal](#)
- [Definir localização de ficheiro](#)
- [Apresentar informação de dispositivo](#)

⑤ Título do separador de menu selecionado

⑥ Lista de funções de menu disponíveis



## 4 Primeiros passos

Utilize o guia de instalação das páginas seguintes para começar a utilizar o seu dispositivo de forma rápida e fácil.



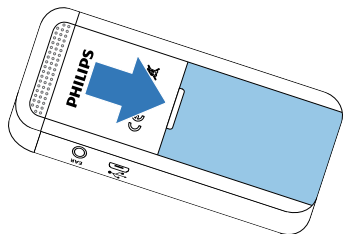
### Cuidado

- Siga as instruções sobre manuseamento do dispositivo, especialmente em relação às pilhas e às pilhas recarregáveis ([ver também capítulo 1.1.1 Pilhas e pilhas recarregáveis, página 5](#)).

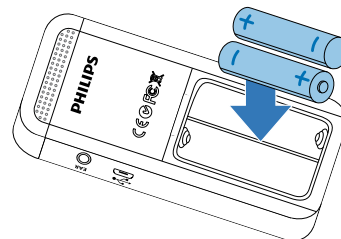
### 4.1 Inserir as pilhas

O seu dispositivo é fornecido com duas pilhas AAA.

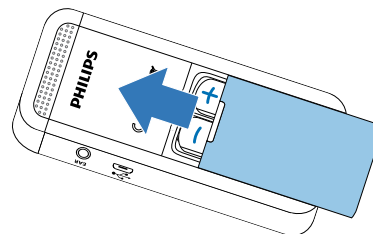
- 1 Faça deslizar a tampa do compartimento das pilhas para baixo.



- 2 Insira as pilhas ou pilhas recarregáveis no dispositivo, tal como mostrado. Certifique-se de que a polaridade está correta.

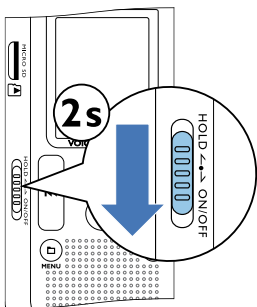


- 3 Feche a tampa do compartimento das pilhas.



## 4.2 Ligar/desligar

- 1 Deslize o interruptor on/off (ligar/desligar) na lateral do dispositivo para baixo durante cerca de dois segundos.  
↳ O dispositivo liga-se e será apresentado o ecrã de arranque.



- 2 Para desligar, puxe novamente para baixo o interruptor na lateral do dispositivo e mantenha durante cerca de dois segundos.

### Nota

- O dispositivo desliga-se automaticamente se não for premida nenhuma tecla dentro de um período de tempo predefinido ([ver também capítulo 8.3.3 DESLIGAR AUTOMÁTICO, página 35](#)).

## 4.3 Processo de instalação inicial

O processo de instalação inicial arranca assim que utilizar pela primeira vez o dispositivo ou possivelmente se tiver havido uma longa interrupção da fonte de alimentação. A data e hora inseridas são guardadas com cada gravação como sendo o tempo de gravação.

### 4.3.1 Selecionar idioma

- 1 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o idioma de apresentação desejado.
- 2 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.

### Nota

- O seu idioma pode não estar disponível. Selecione um idioma alternativo.

### 4.3.2 Definir data e hora

- 1 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o ano desejado.
- 2 Prima a tecla de gravação **●**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para definir o mês.
- 4 Prima a tecla de gravação **●**.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para definir o dia.

- 6 Prima a tecla de gravação ●.
- 7 Prima ◀◀/▶▶ mudar entre o sistema horário de 12 e 24 horas.
- 8 Prima a tecla de gravação ●.
- 9 Prima ◀◀/▶▶ para definir as horas.
- 10 Prima a tecla de gravação ●.
- 11 Prima ◀◀/▶▶ para definir os minutos.
- 12 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.



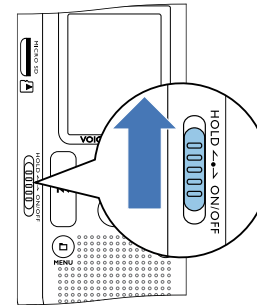
#### Dica

- Pode alterar o idioma, a data e a hora em qualquer altura utilizando o menu de definições ([ver também capítulo 8.2.1 Seleccionar idioma, página 32](#)) ([ver também capítulo 8.3.1 Definir data e hora, página 34](#)).

## 4.4 Ativar/desativar o bloqueio de teclado

O bloqueio de teclado desativa todas as teclas no dispositivo. A função de temporizador do dispositivo continua a funcionar.

- 1 Deslize o interruptor HOLD para cima até à posição **HOLD** para bloquear o teclado do dispositivo.  
↳ O ecrã irá mostrar brevemente "On Hold"(em espera) e desligar-se.



- 2 Deslize o interruptor HOLD para baixo até à posição Off para retirar o bloqueio de teclado.  
↳ O ecrã irá mostrar brevemente "Off Hold" (fora de espera) e desligar-se.



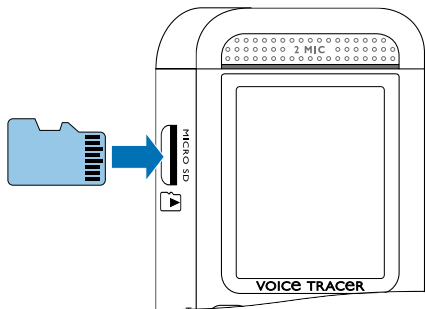
## 4.5 Inserir o cartão microSD



### Cuidado

- Não retire o cartão de memória enquanto a gravação está em progresso. Se o fizer, os dados podem ficar danificados ou perderem-se.

- 1 Vire a tampa da ranhura do cartão de memória para o lado.
- 2 Insira o cartão microSD na ranhura de cartão com os contactos virados para cima.



- 3 Insira o cartão de memória até que este esteja na posição correta.
- 4 Para remover o cartão prima ligeiramente o cartão de memória até que o mecanismo de engate desbloqueie e o cartão seja ejetado.



### Nota

- Para se certificar que o dispositivo armazena as gravações no cartão de memória, tem de mudar da memória interna para o cartão de memória microSD ([ver também capítulo 8.1.1 Definir localização de ficheiro, página 27](#)). O ecrã mostra um ícone de pasta que indica onde estão atualmente a ser guardadas as gravações: **A**, **B**, **C**, **D** – memória interna, **A**, **B**, **C**, **D** – cartão de memória.

## 4.6 Acessórios

Dependendo do tipo de dispositivo, a embalagem do produto pode incluir vários acessórios. Pode obter acessórios adicionais diretamente no seu vendedor.

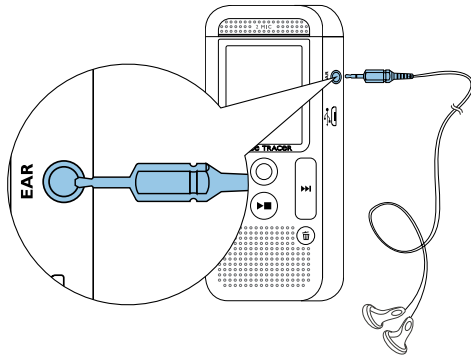
### 4.6.1 Como ligar auscultadores



### Aviso

- Defina o volume para um nível moderado e não utilize auscultadores para ouvir durante períodos de tempo demasiado longos. A exposição a som intenso pode causar danos auditivos. Cumpra as instruções de segurança relativas à audição ([ver também capítulo 1.1.3 Proteção auditiva, página 6](#)).

- 1 Baixe o volume do dispositivo antes de ligar os auscultadores.
- 2 Insira a ficha estéreo na ligação de auscultadores **EAR** na lateral do equipamento.



- 3 Suba o volume até alcançar um nível de audição confortável. O altifalante está desligado quando os auscultadores estão ligados.

## 4.7 Ligar a um computador

Pode seleccionar uma das seguintes opções assim que tiver ligado o dispositivo a um computador

- **Um dispositivo de armazenamento USB:** Pode utilizar o Explorador de Ficheiros para aceder aos dados do dispositivo sem ter de instalar software adicional. É automaticamente apresentado

como um equipamento de armazenamento semelhante a uma pen USB ou cartão. É uma forma prática de armazenar, fazer cópias de segurança e mover ficheiros. ([ver também capítulo 4.7.1 Transferir ficheiros de ou para o dispositivo, página 19](#)).

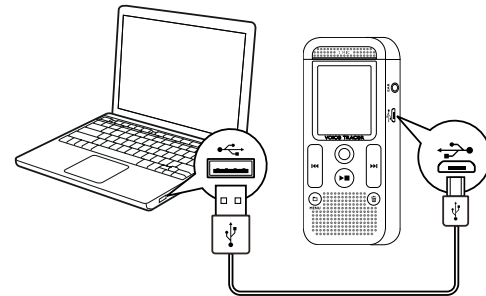
- **Fonte de alimentação através de USB:** Grave enquanto está a ser alimentado por USB sem esgotar a pilha. Pode gravar até que a memória esteja cheia.



### Dica

- Para começar a gravar, prima a tecla de gravação ● durante, pelo menos, dois segundos enquanto o equipamento estiver ligado ao computador.

- 1 Ligue o conector USB a uma porta USB no seu computador.
- 2 Insira a ficha micro USB na porta USB na parte de baixo do dispositivo.  
↳ O dispositivo é apresentado como um dispositivo de armazenamento no Explorador de Ficheiros.





## Cuidado

- Não desligue o dispositivo do computador enquanto os ficheiros são transferidos do ou para o dispositivo (o indicador LED de estado pisca a laranja quando os dados estão a ser transferidos). Tal pode danificar ou corromper os ficheiros.
- Não formate a unidade do dispositivo num computador. Caso deseje eliminar todos os dados, utilize a **Format memory** função (ver também capítulo 9.1.2 Formatação de memória, página 37).

### 4.7.1 Transferir ficheiros de ou para o dispositivo

Pode utilizar o Explorador de Ficheiros para aceder aos dados do dispositivo sem ter de instalar software adicional. É automaticamente apresentado como um equipamento de armazenamento semelhante a uma pen USB ou cartão.

- 1 Ligue o dispositivo ao computador conforme descrito.
- 2 Abra o Explorador de Ficheiros.  
↳ O dispositivo irá ser apresentado como um dispositivo de armazenamento chamado **PHILIPS**. A pasta **Voice** no dispositivo contém gravações.
- 3 Copie ou mova ficheiros para o seu computador ou elimine ficheiros para arquivar gravações e libertar espaço no dispositivo.



## Cuidado

- Não desligue o dispositivo do computador enquanto os ficheiros são transferidos do ou para o dispositivo (o indicador LED de estado pisca a laranja quando os dados estão a ser transferidos). Tal pode danificar ou corromper os ficheiros.
- Não formate a unidade do dispositivo num computador. Caso deseje eliminar todos os dados, utilize a **Format memory** função (ver também capítulo 9.1.2 Formatação de memória, página 37).

### 4.7.2 Desligar de um computador



- 1 Selecione Eject USB (Ejetar USB) no Explorador de Ficheiros.
- 2 Desligue o cabo USB do computador.




## 5 Gravar

O dispositivo oferece muitas funções que pode utilizar durante a gravação ou para melhorar a qualidade da gravação. Utilize o temporizador e as funções de ativação por voz para iniciar gravação automaticamente.

### 5.1 Criar uma gravação


Antes de começar uma gravação, defina a qualidade de gravação necessária e a sensibilidade do microfone.

- 1 No modo parar (ecrã de início), prima  para selecionar a pasta desejada para a gravação.  
↳ Os seguintes símbolos serão apresentados, dependendo da pasta de localização selecionada: **A**, **B**, **C**, **D** – memória interna, **A**, **B**, **C**, **D** – cartão de memória apresentado.
- 2 Aponte o microfone integrado na direção da fonte de som e prima .  
↳ O indicador de gravação/reprodução ilumina-se a vermelho. A duração da gravação e o tempo restante de gravação são apresentados na pasta selecionada no ecrã.
- 3 Verifique o nível/volume da gravação.

- 4 Prima  para fazer pausa na gravação.  
↳ O indicador de gravação/reprodução irá piscar a vermelho.
- 5 Prima a tecla  para retomar a gravação.
- 6 Prima a tecla  para parar a gravação.  
↳ O dispositivo regressa ao modo de parar.



#### Nota

- **Começar uma nova gravação:** Para parar a gravação atual e começar uma nova, prima .
- Para evitar que os ficheiros se tornem demasiado grandes durante uma gravação longa, por exemplo, uma reunião que dure várias horas, pode dividir automaticamente as gravações ([ver também capítulo 8.1.8 Definir divisão automática, página 31](#)).
- Cada pasta pode armazenar até 99 ficheiros. O tamanho da memória depende da pasta de localização e da qualidade da gravação ([ver também capítulo 8.1.2 Definir qualidade de gravação, página 27](#)).  
Se o tempo de gravação ou número de ficheiros exceder a capacidade disponível, a gravação para e é apresentada uma mensagem. Não pode fazer mais gravações. Elimine as gravações de que já não precisa ou ligue o dispositivo a um computador e transfira os ficheiros para o seu computador.



## Dica


- Se estiver prestes a começar uma longa sessão de gravação, substitua ou recarregue as pilhas antes de começar. Também pode ligar o dispositivo a um computador utilizando o cabo USB. O dispositivo recebe alimentação por cabo USB quando está ligado ao computador e deste modo as pilhas não se esgotam.

## 5.2 Começar a gravação automaticamente

Tem duas opções para começar a gravar automaticamente: A função de temporizador e ativação por voz.




### 5.2.1 Utilizar função de temporizador

Pode utilizar esta função para começar uma gravação numa data e hora específicas. O dispositivo pode gravar a partir do microfone do dispositivo, do rádio ou de uma fonte de som externa.

- 1 Personalize as definições de temporizador no menu Definições e ligue a função ([ver também capítulo 8.1.6 Definir o temporizador, página 30](#)).  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone  é apresentado. O dispositivo irá começar a gravar a uma hora especificada. O dispositivo pode ser desligado a esta hora ou o teclado pode ser bloqueado.



### 5.2.2 Utilizar ativação por voz

Quando a gravação ativada por voz está ativada, a gravação inicia-se assim que começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo coloca automaticamente a gravação em pausa após três segundos de silêncio e retoma apenas quando começa a falar de novo. Utilize o nível de ativação por voz para definir o volume em que o dispositivo deve começar a gravar.

- 1 Personalize as definições de gravação ativada por voz no menu Definições e ligue a função ([ver também capítulo 8.1.7 Ativar/desativar a gravação ativada por voz, página 30](#)).  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone  é apresentado.
- 2 Prima a tecla .  
↳ O dispositivo muda para o modo de standby. O símbolo (@) será apresentado. A gravação inicia-se quando começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo irá automaticamente fazer pausa na gravação após três segundos de silêncio.
- 3 Prima a tecla  para parar a gravação.  
↳ O dispositivo regressa ao modo de parar.



## Dica

- Prima  e  durante a gravação para ajustar o nível de ativação de voz.

## 6 Reprodução



### Dica

- Ligue a função ClearVoice para obter melhor qualidade de reprodução. Fragmentos de silêncio são ajustados dinamicamente, tornando as vozes suaves mais claras e mais compreensíveis ([ver também capítulo 8.3.2 Ativar/desativar ClearVoice, página 35](#)).

### 6.1 Selecionar uma gravação

- 1 Prima **■** para selecionar a pasta desejada enquanto o dispositivo estiver parado.  
↳ Os seguintes símbolos serão apresentados, dependendo da pasta de localização selecionada: **A**, **B**, **C**, **D** – memória interna, **A**, **B**, **D**, **D**, **D** – cartão de memória apresentado.
- 2 Prima **▶▶** enquanto o dispositivo está parado.
  - ① O indicador de posição salta para o fim de um ficheiro.
  - ② O indicador de posição salta para o início do próximo ficheiro.
- 3 Prima **◀◀** enquanto o dispositivo está parado.
  - ① O indicador de posição salta para o início de um ficheiro.
  - ② O indicador de posição salta para o fim do ficheiro anterior.

#### 6.1.1 Encontrar gravação com a pesquisa de calendário

A função de pesquisa do dispositivo fornece uma lista de todos os ficheiros armazenados, ordenados por data de gravação.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o dia desejado.
- 4 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a gravação desejada.  
↳ Os primeiros dez segundos de cada ficheiro realçado podem ser reproduzidos como uma pré-visualização.
- 5 Prima **▶■** para reproduzir o ficheiro selecionado.

## 6.2 Reproduzir uma gravação



### Dica

- Quando o dispositivo está em modo de parar, a reprodução irá começar com um atraso de três segundos. Esta função é especialmente útil durante a transcrição de gravações.

- 1 Selecione os ficheiros desejados, conforme descrito.
- 2 Prima **▶■** para reproduzir o ficheiro selecionado.  
↳ O indicador de gravação/reprodução ilumina-se verde. O tempo total de reprodução do ficheiro atual será mostrado no ecrã.
- 3 Prima **■** e ajuste o volume com **◀◀/▶▶**.
- 4 Prima a tecla **▶■** para parar a reprodução.  
↳ A reprodução é colocada em pausa na posição atual. O dispositivo regressa ao modo de parar. Quando retoma a reprodução, esta irá começar três segundos antes da posição atual.
- 5 Prima **▶■** para continuar a reprodução a partir da posição anterior.
- 6 Prima **◀◀/▶▶** para saltar para o início ou fim do ficheiro.

## 6.3 Ajustar a velocidade de reprodução

- 1 Mantenha premida a tecla **▶■** durante, pelo menos, dois segundos durante a reprodução.
  - ① Tal irá mudar o dispositivo para reprodução lenta. O ícone **▶■** será apresentado.
  - ② Tal irá mudar o dispositivo para reprodução rápida. O ícone **▶■** será apresentado.
  - ③ Tal irá mudar o dispositivo para reprodução normal. O ícone **▶■** será apresentado.

## 6.4 Pesquisa rápida




Pode ler para a frente ou para trás no ficheiro atual a uma velocidade rápida. Tal permite-lhe encontrar uma parte específica da gravação.

- 1 Mantenha premidos os botões **◀◀** ou **▶▶** durante a reprodução ou quando o dispositivo estiver parado  
↳ para ler para a frente ou para trás no ficheiro atual a uma velocidade rápida.
- 2 Solte a tecla  
↳ para retomar a reprodução à velocidade selecionada a partir da posição atual.

---

## 6.5 Repetir um ficheiro / repetir uma sequência

Pode repetir automaticamente a reprodução de um determinado ficheiro ou de toda a pasta (=ciclo sem fim).

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Repeat.
- 3 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 4 Utilizando **◀◀/ ▶▶**, seleccione se deseja reproduzir automaticamente uma gravação/ficheiro individual ou uma pasta.  
↳ O símbolo do modo de repetição selecionado é apresentado no ecrã:
  -  – repetir um ficheiro
  -  – repetir todos os ficheiros numa pasta
  -  – modo de repetição aleatório
- 5 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ Tem início a reprodução da gravação ou pasta.



## 7 Editar e eliminar

Pode substituir parte de uma gravação ou inserir uma nova. Pode dividir uma gravação grande em ficheiros separados para que possam ser facilmente editados. Pode eliminar gravações individuais do dispositivo.

### 7.1 Editar uma gravação

#### 7.1.1 Adicionar algo a uma gravação ou substituir uma gravação

Pode editar uma gravação existente, substituindo uma parte dela ou adicionando uma nova gravação ao seu final. Pode utilizar o modo de Substituição para eliminar a gravação existente da sua posição atual!



#### Nota

- Quando editar, será utilizada a qualidade de gravação da gravação original.

- 1 Defina o modo de edição que pretende ([ver também capítulo 8.1.4 Definir modo de edição, página 29](#)).
  - ↳ O ícone do modo de edição selecionado será apresentado.
  - adicionar uma gravação
  - substituir uma gravação



#### Cuidado

- Pode utilizar o modo de Substituição para eliminar a gravação existente da sua posição atual!
- 2 No modo parar (ecrã de início) selecione a pasta na qual deseja editar uma gravação, premindo .
  - 3 Prima para selecionar a gravação que deseja editar.
  - 4 **Substituir uma gravação** Reproduza a gravação até ao ponto onde deseja adicionar uma nova parte; utilize a função de pesquisa rápida.
  - 5 Prima a tecla para começar a gravar a nova parte.
    - ↳ O novo ficheiro substitui o resto da gravação ou é adicionado ao seu fim, de acordo com o modo de edição definido.
  - 6 Prima para fazer pausa na gravação.
  - 7 Prima a tecla para parar a gravação.
    - ↳ O dispositivo regressa ao modo de parar.

## 7.1.2 Dividir uma gravação

Divida uma gravação grande em duas gravações separadas para ser mais fácil de arquivar ou transferir via email, ou para eliminar uma secção da gravação.

- 1 No modo parar (ecrã de início) selecione a pasta na qual deseja dividir uma gravação, premindo **■**.
- 2 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a gravação que deseja dividir.
- 3 Para dividir uma gravação, reproduza e pare na posição onde deseja que a divisão seja feita. Prima a tecla **▶■** para parar a reprodução.
- 4 Prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Split.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Selecione OK premindo **◀◀/▶▶**.
- 8 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ A gravação é dividida. São reatribuídos automaticamente números sequenciais de ficheiros.

## 7.2 Eliminar gravações no dispositivo

Pode eliminar gravações individuais do dispositivo. Ligue o dispositivo a um computador caso deseje renomear ou eliminar pastas inteiras.



### Cuidado

- Elimine apenas as gravações de que já não precisa. Lembre-se que as gravações eliminadas não podem ser recuperadas.
- 1 No modo parar (ecrã de início) selecione a pasta na qual deseja eliminar uma gravação, premindo **■**.
  - 2 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a gravação que deseja eliminar.
  - 3 Mantenha premida a tecla **⏏** durante, pelo menos, 2 segundos.
  - 4 Prima **●** para confirmar a eliminação.  
↳ A gravação é eliminada. São reatribuídos automaticamente números sequenciais de ficheiros.

## 8 Definições

Mantenha premida a tecla **■/MENU** durante dois segundos enquanto o dispositivo estiver parado (ecrã de início) para entrar no menu de Definições.

### Nota

- Prima a tecla **▶■** no fim de uma operação para regressar ao modo de parar. Prima a tecla **▶■** durante a operação para cancelar a operação sem guardar e regressar ao modo de parar.

### 8.1 Definições de gravação

#### 8.1.1 Definir localização de ficheiro

O ecrã mostra um ícone de pasta que indica onde estão atualmente a ser guardadas as gravações: **A**, **B**, **C**, **D** – memória interna, **A**, **B**, **C**, **D** – cartão de memória.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função **Memory select**.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.

- 5 Prima **◀◀/▶▶**, para selecionar se deseja guardar os ficheiros na memória interna ou no cartão microSD.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

#### 8.1.2 Definir qualidade de gravação

Utilize as definições de qualidade de gravação para definir o formato de ficheiro e a qualidade da gravação como a velocidade de dados (velocidade de bits). Quanto mais elevada a qualidade de gravação maior será o ficheiro e menos gravações poderá criar.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições de gravação **Ⓜ**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função **Quality settings**.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.

- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a qualidade de gravação desejada.  
↳ O símbolo de definição de qualidade selecionada é apresentado no ecrã.  
**PCM** – qualidade mais elevada, sem compressão, formato: WAV, 1.411 kbit/s  
**SHQ** – excelente qualidade, formato: MP3, 192 kbit/s  
**HQ** – qualidade elevada, formato: MP3, 96 kbit/s  
**SP** – tempo de gravação acima da média Formato: MP3, 64 kbit/s  
**LP** – tempo de gravação mais longo, formato: MP3, 8 kbit/s
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.1.3 Definir a sensibilidade do microfone

Pode personalizar as definições do microfone para que se adequem às condições de gravação. Ajuste a sensibilidade de gravação a fim de evitar ruídos de fundo na gravação e para adaptar ao ambiente de gravação.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/▶** para selecionar o menu de definições de gravação **🎙️**.

- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função **Mic sensitivity**.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a qualidade de gravação desejada.  
↳ O símbolo de sensibilidade de microfone/gravação selecionada é apresentado no ecrã:  
**🎙️** – Dictation – definição otimizada para a gravação de uma fonte de som perto do dispositivo.  
**🗣️** – Speech to text – gravação otimizada para edição posterior utilizando o software de reconhecimento de voz.  
**🗣️** – Conversation – definição otimizada para a gravação de múltiplas fontes de som bastante próximas do dispositivo.  
**🗣️** – Lecture – definição otimizada para a gravação de uma fonte de som a uma distância maior.  
Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 6 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.






#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

#### 8.1.4 Definir modo de edição

Pode editar uma gravação existente, substituindo uma parte dela ou adicionando uma nova gravação ao seu final. Pode utilizar o modo de Substituição para eliminar a gravação existente da sua posição atual!

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Edit mode.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar se deseja adicionar uma nova parte a uma gravação existente, se deseja eliminar uma parte de uma gravação existente e substituí-la, ou se deseja desligar a função.  
↳ O ícone do modo de edição selecionado será apresentado.  
 – adicionar uma gravação  
 – substituir uma gravação
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.




#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

#### 8.1.5 Ativar/desativar a gravação silenciosa

Utilize esta função para desligar a indicação de ecrã, o estado de LED e os sinais sonoros durante uma gravação. Isto permite-lhe gravar embora não exista nenhuma indicação visível no ecrã de que está a ser feita uma gravação.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Silent recording.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶**, para selecionar se deseja ligar ou desligar a função.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.





#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.1.6 Definir o temporizador

Pode utilizar esta função para começar uma gravação numa data e hora específicas.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para seleccionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Timer.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Set time, a fim de definir a hora a que a gravação começa.
- 6 Defina a hora e data para o início da gravação, conforme descrito em [\(ver também capítulo 8.3.1 Definir data e hora, página 34\)](#).
- 7 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 8 Defina a hora e data para o fim da gravação, conforme descrito em [\(ver também capítulo 8.3.1 Definir data e hora, página 34\)](#).
- 9 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 10 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a pasta desejada para a gravação.

- 11 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone  é apresentado. O dispositivo irá começar a gravar a uma hora especificada.
- 12 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Off, para desligar o temporizador.




#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.1.7 Ativar/desativar a gravação ativada por voz

Se a gravação ativada por voz está ativada, a sessão de gravação inicia-se assim que começar a falar. Quando para de falar, o dispositivo coloca automaticamente a gravação em pausa após três segundos de silêncio e retoma apenas quando começa a falar de novo. Utilize o nível de ativação por voz para definir o volume em que o dispositivo deve começar a gravar.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para seleccionar o menu de definições de gravação .
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Voice Activation.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função On.

- 6 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 7 Prima ◀◀/▶▶ para alternar entre o nível 1 de ativação por voz (muito sensível, o dispositivo liga-se com um volume baixo) e o nível 9 de ativação por voz (sensibilidade mais baixa de todas, o dispositivo liga-se com um volume mais alto). Prima ◀◀/▶▶ quando o dispositivo estiver no modo de gravação para ajustar o nível de ativação por voz.
- 8 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone **VA** é apresentado.
- 9 Prima ◀◀/▶▶ para selecionar a função Off, para desligar a ativação de voz.



#### Dica

- Prima a tecla ▶■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.1.8 Definir divisão automática

Pode dividir automaticamente grandes gravações, como uma gravação de uma reunião de várias horas. Assim que o tempo definido tiver sido alcançado, o dispositivo para a gravação atual e começa automaticamente uma nova.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições de gravação
- 3 Prima ◀◀/▶▶ para selecionar a função Auto divide.
- 4 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 5 Prima ◀◀/▶▶, para selecionar se as gravações longas devem ser automaticamente divididas após 30 ou 60 minutos, ou desligar a função.
- 6 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 7 Prima a tecla ▶■ para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla ▶■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.1.9 Ativar/desativar o indicador de gravação

Esta função permite-lhe desligar o LED de estado.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Record lamp.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶**, para selecionar se deseja ligar ou desligar o LED de estado.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

## 8.2 Definições de ecrã

### 8.2.1 Selecionar idioma



#### Nota

- O seu idioma pode não estar disponível. Selecione um idioma alternativo.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições do dispositivo **■**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Language.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o idioma de apresentação desejado.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.



### 8.2.2 Ajustar o contraste de ecrã

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições do dispositivo **■**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Contrast.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o contraste de ecrã desejado.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.2.3 Ajustar a retroiluminação

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições do dispositivo **■**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Backlit.

- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar as definições seguintes: Off, 8s, 20s, 0n.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.2.4 Definir modo de demonstração

Utilizando o modo de demonstração, pode apresentar imagens no ecrã.



#### Nota

- As imagens, com as seguintes propriedades, devem ser armazenadas no diretório de raiz do dispositivo: Formato de ficheiro: 24 bit .bmp; resolução: 128 × 160 pixels; Nome do ficheiro: 01.bmp, 02.bmp, ... .

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■/** para selecionar o menu de definições do dispositivo **■**.

- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Demo Mode.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função On.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ Se esta função estiver ligada, as imagens guardadas são apresentadas sequencialmente no ecrã.
- 7 Prima a tecla **▶■** para terminar o modo de demonstração.
- 8 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

## 8.3 Definições do dispositivo

### 8.3.1 Definir data e hora

A data e hora inseridas são guardadas com cada gravação como sendo o tempo de gravação.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.

- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Date/time.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar o ano desejado.
- 6 Prima a tecla de gravação **●**.
- 7 Prima **◀◀/▶▶** para definir o mês desejado.
- 8 Prima a tecla de gravação **●**.
- 9 Prima **◀◀/▶▶** para definir o dia desejado.
- 10 Prima a tecla de gravação **●**.
- 11 Prima **◀◀/▶▶** para mudar entre o sistema horário de 12 ou 24 horas.
- 12 Prima a tecla de gravação **●**.
- 13 Prima **◀◀/▶▶** para definir as horas.
- 14 Prima a tecla de gravação **●**.
- 15 Prima **◀◀/▶▶** para definir os minutos.
- 16 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 17 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.




#### Dica

- Prima a tecla ►■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.3.2 Ativar/desativar ClearVoice

Ligue a função ClearVoice para obter melhor qualidade de reprodução. Ênfase dinâmica em passagens silenciosas para melhorar a inteligibilidade de vozes baixas.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima ■/MENU durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima ■ para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima ◀▶ para selecionar a função ClearVoice.
- 4 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 5 Prima ◀▶, para selecionar se deseja ligar ou desligar a função.  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone  é apresentado.
- 6 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 7 Prima a tecla ►■ para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla ►■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.3.3 DESLIGAR AUTOMÁTICO

O dispositivo desliga-se automaticamente se não for premida nenhuma tecla dentro de um período de tempo predefinido. Tal poupa energia.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima ■/MENU durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima ■ para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima ◀▶ para selecionar a função Auto off.
- 4 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 5 Prima ◀▶, para desligar o dispositivo automaticamente após 5, 15, 30 ou 60 minutos de inatividade.
- 6 Prima a tecla de gravação, ●, para confirmar.
- 7 Prima a tecla ►■ para sair do menu.



#### Dica

- Prima a tecla ►■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.3.4 Despertador

Pode utilizar o dispositivo como despertador ou lembrete de compromisso. O alarme desliga-se ou um ficheiro selecionado é reproduzido a uma hora predefinida.

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Alarm.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Set time, para definir o despertador.
- 6 Defina a data e hora conforme descrito ([ver também capítulo 8.3.1 Definir data e hora, página 34](#)).
- 7 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 8 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Set source, para definir o sinal de despertador.
- 9 Prima **◀◀/▶▶** para escolher entre um sinal de despertador ou uma gravação selecionada à sua escolha para ser reproduzida como som do despertador.
- 10 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ Se esta função estiver ligada, o ícone **🔊** é apresentado.

- 11 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Off, para desligar o despertador.



Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

### 8.3.5 Ativar/desativar tons de teclas e de sinal

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para selecionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para selecionar a função Device sounds.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 5 Prima **◀◀/▶▶** para ativar/desativar os tons de tecla e de sinal.
- 6 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 7 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



Dica

- Prima a tecla **▶■** para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

## 9 Assistência

Não faça quaisquer operações de manutenção que não se encontrem descritas neste manual. Não desmonte o dispositivo até aos seus componentes para realizar reparações. O dispositivo apenas pode ser reparado em centros de assistência autorizados.

### 9.1 Funções de assistência

#### 9.1.1 Apresentar informação de dispositivo

- 1 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 2 Prima **■** para seleccionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 3 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Information.
- 4 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.  
↳ É apresentada informação geral sobre o dispositivo no ecrã: data e hora atuais, tempo de gravação restante na memória seleccionada, versão de firmware do dispositivo.
- 5 Prima a tecla Parar **▶■** para voltar ao modo de parar.

#### 9.1.2 Formatação de memória



##### Cuidado

- Formatar a memória elimina todas as gravações e ficheiros guardados no dispositivo.

Pode utilizar esta função para eliminar todos os dados e formatar a memória seleccionada.

- 1 Selecione a memória que deseja formatar (memória interna ou memória do cartão microSD) ([ver também capítulo 8.1.1 Definir localização de ficheiro, página 27](#)).
- 2 No modo parar (ecrã de arranque), prima **■/MENU** durante, pelo menos, dois segundos.
- 3 Prima **■** para seleccionar o menu de definições do dispositivo **D**.
- 4 Prima **◀◀/▶▶** para seleccionar a função Format memory.
- 5 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 6 Selecione OK premindo **◀◀/▶▶**.
- 7 Prima a tecla de gravação, **●**, para confirmar.
- 8 Prima **●** para confirmar a formatação.
- 9 Prima a tecla **▶■** para sair do menu.



### Dica

- Prima a tecla ►■ para cancelar a operação sem guardar e voltar ao modo parar.

## 9.2 Atualizar o firmware

O seu dispositivo é controlado por um programa interno chamado firmware. Como parte do programa de manutenção contínua do produto, o firmware é atualizado e os erros são corrigidos. É possível que tenha sido lançada uma versão mais atualizada do firmware (uma "atualização") desde que comprou o dispositivo. Neste caso, pode facilmente atualizar o seu dispositivo para a versão mais recente.



### Cuidado

- Devem ser inseridas pilhas novas no dispositivo quando atualiza o firmware, ou as pilhas recarregáveis devem ser completamente carregadas. Tal tem como objetivo evitar que a fonte de alimentação seja interrompida.

- 1 Ligue o dispositivo ao seu computador conforme descrito ([ver também capítulo 4.7 Ligar a um computador, página 18](#)).
- 2 Transfira a atualização de firmware para o seu modelo do website [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation) para o seu computador.
- 3 Copie o novo ficheiro de firmware para o diretório de raiz do dispositivo.

- 4 Desligue o dispositivo do computador.
  - ↳ O firmware é atualizado automaticamente. Este processo apenas irá demorar alguns minutos. O dispositivo irá depois desligar-se.



### Cuidado

- Espere até que a atualização de firmware esteja completa antes de chamar outras funções do dispositivo. Uma atualização incorreta do firmware pode originar o mau funcionamento do dispositivo.

## 9.3 Resolução de problemas

Problema	Possível causa/solução
O dispositivo não liga	<ul style="list-style-type: none"><li>• As pilhas ou pilhas recarregáveis não estão inseridas corretamente.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Verifique e confirme se as pilhas ou pilhas recarregáveis estão inseridas corretamente. Certifique-se de que a polaridade está correta.</li></ul></li><li>• As pilhas estão sem carga.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Substitua ou recarregue as pilhas.</li></ul></li></ul>
O dispositivo não reproduz gravações	<ul style="list-style-type: none"><li>• O bloqueio de teclado pode estar ativado.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Deslize o interruptor HOLD para a posição "Off".</li></ul></li><li>• Não há gravações guardadas no dispositivo.</li></ul>
O dispositivo não responde.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Retire as pilhas/pilhas recarregáveis e insira-as novamente.</li></ul>

Problema	Possível causa/solução
O cartão microSD não pode ser selecionado como uma localização de gravação	<ul style="list-style-type: none"><li>• Não existe cartão de memória no dispositivo.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Insira um cartão de memória no dispositivo.</li></ul></li><li>• O cartão de memória não está formatado (sistema de ficheiro FAT32).<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Formate o cartão de memória no dispositivo.</li></ul></li></ul>
Não consigo ouvir nada do altifalante.	<ul style="list-style-type: none"><li>• Um auscultador está ligado ao dispositivo.</li><li>• O volume está na definição mais baixa.</li></ul>
A sessão de gravação não começa	<ul style="list-style-type: none"><li>• O modo de pré-gravação ou de gravação ativada por voz pode estar ativado.</li><li>• O bloqueio de teclado pode estar ativado.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Deslize o interruptor HOLD para a posição "Off".</li></ul></li><li>• O número máximo de gravações pode ter sido alcançado ou o espaço disponível para gravação pode estar cheio.<ul style="list-style-type: none"><li>↳ Elimine algumas gravações ou mova-as para um dispositivo externo.</li><li>↳ Selecione outra pasta de localização.</li></ul></li></ul>

## Problema

## Possível causa/solução

Não consigo ouvir nada dos auscultadores.

- Os auscultadores não estão ligados corretamente.
  - ↳ Verifique a ligação do auscultador.
- O volume está na definição mais baixa.



## 10 Anexo

A informação neste manual de utilizador foi produzida de acordo com o nosso melhor conhecimento. A informação (em particular os dados técnicos) pode ser alterada ou atualizada em qualquer altura sem aviso prévio.

### 10.1 Dados técnicos

Dados técnicos	
Dimensões	45 × 113 × 20 mm
Peso	79 g (incluindo pilhas/pilhas recarregáveis)
Pilhas	2 pilhas alcalinas AAA
Ligação USB	Micro USB 2.0 de alta velocidade
Entrada USB	USB 5 V/CC  , 500 mA
Ligação dos auscultadores	Tomada estéreo de 3.5 mm
Ecrã	1,77" Resolução: 128 × 160 pixels

Dados técnicos	
Memória interna	NAND-Flash, 4 GB
Cartão de memória	Cartão microSD até 32 GB SDHC
Formato de gravação	PCM – WAV, 1.411 kbits/s SHQ – MP3, 192 kbits/s HQ – MP3, 96 kbits/s SP – MP3, 64 kbits/s LP – MP3, 8 kbits/s
Altifalante	Intervalo de frequência: 70 – 15,000 Hz Saída: 110 mW
Tempo de gravação Armazenamento interno	PCM – 6 h SHQ – 47 h HQ – 94 h SP – 141 h LP – 1.135 h
Duração das pilhas	Gravação em modo LP (memória integrada / cartão de memória microSD) Até 50h/25h (pilha alcalina)
Frequência de amostragem	PCM/SHQ – 44,1 kHz HQ – 32 kHz SP – 22 kHz LP – 16 kHz

## Dados técnicos

Requisitos do sistema      Sistema operativo: Windows 8, 7, Vista,  
Mac OS X, Linux

Temperatura      5 °C – 45 °C / 41 °F – 113 °F

Humidade      10% – 90%, sem condensação



A conformidade com as diretivas da União Europeia relevantes é confirmada pela marcação CE.

### Declaração de conformidade

A Speech Processing Solutions GmbH declara pela presente que os dispositivos DVT2500 e DVT2700 cumprem integralmente os requisitos básicos e outras disposições relevantes das Diretivas 2006/95/CE, 2004/108/CE e 2009/125/CE.

Está disponível uma Declaração de Conformidade completa para este produto em [www.philips.com/dictation](http://www.philips.com/dictation).

Este produto foi fabricado utilizando materiais e componentes de qualidade elevada que podem ser reciclados e reutilizados. Respeite as disposições estatutárias aplicáveis e elimine estes produtos apenas nos pontos de recolha oficiais. a eliminação adequada do dispositivo ajuda a evitar potenciais impactos negativos no ambiente e na saúde.



**Embalagem:** Cumpra as disposições referentes à reciclagem e embalagem aplicáveis no seu país.

**Pilhas:** As pilhas usadas devem ser eliminadas num ponto de recolha oficial.



**Produto:** O símbolo do caixote do lixo com uma cruz por cima no seu produto indica que se aplicam regulamentos para resíduos especiais ao equipamento elétrico e eletrónico contido na presente embalagem.

De acordo com o disposto na Diretiva da UE relativa à eliminação dos resíduos dos equipamentos elétricos e eletrónicos e à proteção do ambiente e da saúde, os dispositivos antigos que já não são necessários, podem ser eliminados da seguinte forma:

- O seu vendedor irá recolher o seu equipamento antigo quando lhe comprar um novo dispositivo.
- Os dispositivos usados devem ser eliminados num ponto de recolha oficial.

Nem a Speech Processing Solutions GmbH nem as suas afiliadas serão responsáveis perante o comprador deste produto ou perante terceiros em relação a pedidos de indemnização, perdas, custos ou despesas incorridas pelo comprador ou por terceiros, como resultado de um acidente, utilização imprópria ou abusiva deste produto ou modificações não autorizadas, reparações, modificações do produto ou do não cumprimento das instruções de funcionamento e manutenção fornecidas pela Philips.

Este Manual de Utilizador é um documento sem natureza contratual. Não aceitamos responsabilidades por alterações, enganos ou erros de impressão.

Philips e o emblema de escudo Philips são marcas comerciais registadas da Koninklijke Philips N.V. e são utilizadas pela Speech Processing Solutions GmbH sob licenciamento da Koninklijke Philips N.V. As marcas comerciais são propriedade dos seus respetivos proprietários.

